

# 青奥村访客卡申请表（NOC和IOC使用）

YOUTH OLYMPIC VILLAGE GUEST PASS APPLICATION FORM (Used only for NOC & IOC)



由申请单位填写 Filled by the Responsible Organisation				
<p><b>注意:</b> 申请应在访客预计入村前一日的18时提出。得到批准后, 访客应在访问日至青奥村访客中心出示本人有效证件后领取访客卡, 并从访客中心通道进入青奥村。在居住区内, NOC的访客必须由NOC代表团成员全程陪同, 且不能在青奥村内留宿。</p> <p><b>NOTE:</b> The application is required to be submitted by 18:00 on the day before the date of Guest's visit. Once approved, the guest may collect the Guest Pass on the day of the visit by showing their valid ID document and enter into the YOYV from the entrance of Guest Pass Centre. The NOC's guest must be accompanied by a NOC delegate at all time within the Residential Zone, and is not allowed to be accommodated in the YOYV.</p>				
申请通行权限 Access Rights Required	<input type="checkbox"/> 青奥村 YOYV	负责单位 Responsible Organisation	<input type="checkbox"/> NOC <input type="checkbox"/> IOC	NOC名称 NOC Name
访问日期 Visiting Date	<input type="text"/> 日 / Day	<input type="text"/> 8 月 / Month	<input type="text"/> 2014 年 / Year	
访客信息 Guest's Information				
证件类型请填写下面对应的字母 Please Select the Corresponding Letter for "Type of ID" Listed Below				
A	护照 Passport	B	注册号 Registration Number	
C	中国居民身份证 Chinese ID Card	D	台湾同胞来往大陆通行证 Mainland Travel Permit for Taiwan Residents	
E	港、澳居民来往内地通行证 Home Return Permit	F	其他证件 Other ID Card	
序号 No.	姓名 Name	证件类型 Type of ID	证件号码 Number of the ID	
1				
2				
3				
4				
5				
6				
填表人姓名 Applicant's Name		填表人签字 Signature by Applicant		
填表人注册号 Applicant's Registration Number				
联系电话 Contact Number		日期 Date		

由青奥村团队填写 Filled by the YOYV Team		
访客中心工作人员初审结果 Approval from Guest Pass Centre Staff	访客中心经理审批意见 Approval from Guest Pass Centre Manager	安保副村长审批意见 Approval from YOYV Security Deputy Mayor
日期 Date	日期 Date	日期 Date

由访客中心填写, 领取人签字 Filled by Guest Pass Centre, Signed by the Guests				
发放 Distribution	访客卡编号 Guest Pass Serial Number	1.	2.	3.
	访客签字 Signatures of the Guests			
	访客卡编号 Guest Pass Serial Number	4.	5.	6.
	访客签字 Signatures of the Guests			
发放人签字 Signatures of the Guest Pass Centre Staff			日期 Date	